

# FICHE DE SÉCURITÉ

## 1. IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE ET DE LA SOCIÉTÉ/ENTREPRISE

### American Polywater Corporation

11222 - 60th Street North  
P.O. Box 53  
Stillwater, MN 55082 USA  
Phone: +1-651-430-2270  
Fax: +1-651-430-3634

Numéro d'urgence: +1-651-430-2270

**Nom du produit: Type TR™  
Solvant - Essuie**

**Description chimique:** Solvant ininflammable, azéotrope

**Fonction du produit:** Produit nettoyant

**Date de révision:** 16 mars 2007

**Révisé par:** S. H. Dahlke

## 2. COMPOSITION / INFORMATION SUR LES COMPOSANTS

<u>Composants</u>	<u>No. CAS</u>	<u>% Poids</u>
1-Bromopropane	106-94-5	>95 (< 10 gms/pochette)

## 3. IDENTIFICATION DES DANGERS

	<u>NFPA</u>		<u>Légende</u>
Santé	2	0 – minimal	3 – sérieux
Inflammabilité	0	1 – peu	4 – grave
Réactivité	0	2 – modéré	

### Information générale:

ATTENTION: Utiliser avec une ventilation suffisante. Ne pas avaler. Éviter le contact avec la peau. En cas de contact oculaire, rincer les yeux avec de l'eau. Garder à l'écart des enfants. A usage industriel uniquement.

## 4. PREMIERS SECOURS

### Contact oculaire:

Si l'irritation oculaire se développe dû à l'exposition des vapeurs, conduire la victime à l'air frais. Rincer avec de l'eau propre. Si l'irritation persiste, consulter un médecin. En cas de contact direct avec l'oeil, rincer avec de l'eau propre pendant 15 minutes. Consulter un médecin.

### Contact cutané:

Oter les vêtements contaminés; rincer la peau complètement à l'eau.

### Après inhalation:

Si l'irritation du nez ou de la gorge se manifeste, conduire la victime à l'air frais. Si l'irritation persiste, consulter un médecin. Si la respiration devient difficile, donner de l'oxygène. Si la respiration s'arrête, pratiquer la respiration artificielle. Consulter un médecin en urgence.

### Après ingestion:

La quantité maximum dans une seule pochette est moins de 10 ml de solvant. En cas d'ingestion, donner deux verres d'eau. Consulter un médecin.

## 5. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

### Point d'éclair:

Néant (TCC) pour le solvant (approx.)

### Limites d'inflammabilité:

Approximativement 3-8% dans l'air.

### Température d'auto-ignition:

Non établie

### Produits de décomposition thermique:

Inclus: bromure d'hydrogène, brome et des oxydes de carbone. Inclus: oxydes de nitrogène.

### Moyen d'extinction:

En cas d'incendie, utiliser les moyens d'extinction qui sont appropriés aux conditions ambiantes par exemple, l'eau, la mousse, le dioxyde de carbone ou poudre ABC.

### Précautions spéciales:

Les serviettes peuvent brûler. En cas de feu, étouffer les flammes ou isoler les serviettes des autres substances inflammables.

### Dangers particuliers:

Les vapeurs sont plus dense que l'air et peuvent parcourir de longues distances.

**6. MESURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE**

Les renversements sont peu probables avec cet emballage.

**7. MANIPULATION ET STOCKAGE**

Bien fermer les cartons contenant les serviettes. Garder les serviettes au frais, au sec et à l'abri des flammes et d'autres éventuelles sources de fortes chaleurs ou d'étincelles. Éviter l'inhalation des vapeurs et contacts directs avec le produit. Pratiquer une bonne hygiène personnelle lors du maniement du produit. Utiliser et entreposer ce produit dans un espace ayant une bonne ventilation. Se débarrasser des serviettes en respectant l'environnement et en accord avec les normes gouvernementales.

**8. CONTRÔLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE**

<b>Protection respiratoire:</b>	La serviette contient peu de solvant. La ventilation normale est suffisante. Si l'exposition dépasse les limites recommandées, l'utilisation d'un appareil respiratoire est suggérée. Utiliser un appareil respiratoire autonome ou un masque à gaz avec cartouche pour les vapeurs organiques (NIOSH approuvé).
<b>Gants protecteurs:</b>	Porter des gants imperméables afin d'éviter le dessèchement et l'irritation de la peau.
<b>Protection des yeux:</b>	Les lunettes de sécurité sont recommandées surtout si le produit sera utilisé d'une façon où le contact oculaire sera probable.
<b>Autre équipement protecteur</b>	Une source d'eau propre pour le lavage des yeux et de la peau devrait être disponible sur le lieu du travail. Des vêtements imperméables sont recommandés en fonction des conditions de la tâche.
<b>Limites d'exposition et Recommandations:</b>	Une « AEL » ("acceptable exposure limit"/limite d'exposition acceptable) de 25 ppm a été recommandée par le EPA des États-Unis. OES/LTEL 100 ppm (525mg/m <sup>3</sup> )

**9. PROPRIÉTÉS PHYSICO-CHIMIQUES**

<b>État physique:</b>	Serviette sans ouatine, légèrement saturée d'un liquide transparent et sans couleur.
<b>Limite d'odeur:</b>	Très bas
<b>Densité de vapeur relative (Air = 1):</b>	4,3
<b>Densité relative (H<sub>2</sub>O = 1):</b>	1,33
<b>Solubilité dans l'eau:</b>	2,4 grammes par litre
<b>Point d'ébullition:</b>	Point initial - 71 °C
<b>Point de fusion:</b>	-110 °C
<b>Taux d'évaporation:</b>	>1 (n-butyl acétate = 1)
<b>Pression de vapeur:</b>	139 mm Hg @ 25°C
<b>Coefficient de distribution eau/huile::</b>	Non établi
<b>pH:</b>	Sans objet
<b>%Volatiles (Poids):</b>	100%

**10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ**

<b>Stabilité:</b>	Stable
<b>Conditions à éviter:</b>	Éviter la chaleur, les flammes ou d'autres surfaces chaudes qui pourraient entraîner la décomposition thermique.
<b>Produits de décomposition dangereux:</b>	Les alcalins puissants, des agents d'oxydation et des métaux réactifs (i.e. potassium, sodium, etc.).
<b>Conditions où la polymérisation dangereuse peut avoir lieu:</b>	Les produits de décomposition thermiques incluent le bromure d'hydrogène, le brome et des oxydes de carbone et aussi les oxydes de nitrogène.

**11. INFORMATION TOXICOLOGIQUE**

<b>Contact oculaire:</b>	Les contacts directs au matériel ou à la vapeur peuvent irriter l'oeil.
<b>Contact cutané:</b>	L'exposition prolongée ou répétée peut enlever les huiles de la peau et causer du rougissement, dessèchement ou des gerçures. Toute personne ayant une peau particulièrement sensible est plus susceptible à l'irritation par ce produit. Pas considéré comme extrêmement toxique.

<b>Potentiel pour l'irritation ou sensibilité élevée:</b>	Irritant cutané
<b>Inhalation:</b>	Pas considéré comme extrêmement toxique. L'exposition aux concentrations fortes des vapeurs peut causer une dépression du système nerveux central (ie : vertige, somnolence, perte de coordination, fatigue) ; et peut nuire au foie, aux poumons et aux reins. Toute personne ayant les poumons affaiblis sont plus susceptible à avoir des difficultés de respiration due aux qualités irritantes de ce produit.
<b>Ingestion:</b>	Pas considéré comme extrêmement toxique.
<b>Toxicité orale:</b>	DL <sub>50</sub> (rat) 4260 mg/kg.
<b>Exposition chronique:</b>	Non établie.
<b>Carcinogénicité:</b>	Cette substance et ses composants n'ont pas été identifiés en temps que cancérigène, ou cancérigène probable par NTP, IARC, or OSHA.
<b>Toxicité reproductive:</b>	Non établie.
<b>Mutagenicité:</b>	Non établie.
<b>Teratogénicité:</b>	Non établie.

## **12. INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES**

<b>Mobilité:</b>	Plus dense que l'eau.
<b>Bioaccumulation:</b>	Potentielle basse
<b>Ecotoxicité:</b>	De grandes quantités peuvent pénétrer la terre et contaminer les terrains aquifères. (Peu probable avec la serviette en pochette.)
<b>Potentiel de nuisance à la couche d'Ozone:</b>	0,013 – 0,018
<b>Autre:</b>	Pas facilement biodégradable. Une vie atmosphérique courte.

## **13. CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS**

Se débarrasser de ce produit en accord avec des normes gouvernementales.

## **14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT**

<b>Transport Canada – numéro d'identification du produit:</b>	Sans objet
<b>Numéro ONU :</b>	Sans objet
<b>Étiquetage d'avertissement du danger:</b>	Sans objet

## **15. INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES**

Ce produit a été classifié selon les critères de danger du CPR et la fiche signalétique contient toutes informations désignées comme obligatoire par le CPR.

<b>Classification WHMIS</b>	Class D, Division 2B
<b>DSL - Canada</b>	Toutes ingrédients figurent sur la liste.
<b>TSCA – Etats-Unis</b>	Toutes ingrédients figurent sur la liste.

## **16. AUTRES INFORMATIONS**

Toutes les déclarations ou les informations présentées ci-dessus sont basées sur des tests et des observations que nous croyons fiables. Cependant, ni l'exhaustivité ni l'exactitude de l'information ne sont garanties. Avant tout usage, l'utilisateur doit prendre toutes les précautions nécessaires afin de s'assurer que le produit convient à l'emploi prévu. L'utilisateur assume tous les risques ou dommages liés à un tel usage.